



**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ**  
**Reg. CEE 2092/91**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

Mod. CZ/CC  
Rev. 3 del 2005-07-25  
Pag. 1 di 4

Il presente documento certifica che l'operatore:  
*This document certifies that the company:*

**IL MELOGRANO S.R.L.**

codice • code: 8887

con sede sociale in • *located in:* VIA BORNACCINO, 1166 47038 SANTARCANGELO DI ROMAGNA (RN)

e sito produttivo in • *with factory in:* VIA BORNACCINO, 1166 47822 SANTARCANGELO DI ROMAGNA (RN)

è controllato da • *is controlled by:*

**Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Soc. Coop.**

*ai sensi del Reg. CEE 2092/91 relativamente all'attività di:  
according to EEC 2092/91 regulation with regards to the following activities*

**LAVORAZIONE DI PRODOTTI VEGETALI**  
*processing of agricultural products*

Il certificato si riferisce esclusivamente all'attività indicata e autorizza l'operatore a rilasciare Dichiarazioni di Conformità per i soli prodotti presenti nell'allegato elenco • *The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the enclosure of the certificate.*

data attuale emissione <i>issuing date</i>	<b>01/10/2007</b>	<b>CZ/CC 02850</b>	protocollo <i>reference number</i>
data prima emissione <i>first issuing date</i>	<b>21/11/2006</b>	<b>01/04/2009</b>	data scadenza <i>expiring date</i>

Il certificato resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CEE 2092/91 e del contratto stipulato con il CCPB. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte del CCPB.  
Eventuali problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione del servizio di certificazione è conservata presso gli uffici del CCPB.

*The certificate is valid until the company satisfies the requirements of the EEC 2092/91 regulation and of the contract signed with CCPB. The fulfillment of the requirements is under the surveillance of CCPB. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB.*

**ALLEGATO:** elenco prodotti autorizzati  
*Enclosure: list of authorized products*

**LISTA DI DISTRIBUZIONE** • *distribution list:*  
**operatore controllato** • *controlled company*

timbro e firma

CONSORZIO PER IL CONTROLLO  
DEI PRODOTTI BIOLOGICI Soc. Coop.

**Codice Organismo di Controllo: IT CPB**

**Autorizzazione D.M. Mi.R.A.A.F. n° 9697169 del 18/12/96 - Accredитamento Sincert Registrazione n° 043B**

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

**Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Soc. Coop.** - Via J. Barozzi 8 - 1 40126 Bologna Tel. 0039-51-6089611 Fax 0039-51-254842



**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ**  
**Reg. CEE 2092/91**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

Mod. CZ/CC  
Rev. 3 del 2005-07-25  
Pag. 2 di 4

Allegato al **CZ/CC 02850 del 01/10/2007**  
Enclosure with

rilasciato all'operatore • issued to the company:

**IL MELOGRANO S.R.L.**

codice • code: **8887**

**Elenco dei prodotti autorizzati • list of authorized products**

PRODOTTO	Product	MARCHI o SPECIFICHE DI PRODOTTO brand used for the product	TIPO	CODICE PRODOTTO product code
AGLIO	garlic	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
ALBICOCCHE	apricots	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
ALLORO	laurel	AROMATICA	>95%	ITCPB 8887 F060001
ANETO	dill	AROMATICA	>95%	ITCPB 8887 F060001
ARANCE	oranges	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
ARTEMISIA	artemisia	DRAGONCELLO - AROMATICA	>95%	ITCPB 8887 F060001
ASPARAGI	asparagus	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
AVOCADO	avocado	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
BANANE	bananas	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
BASILICO	basil	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
BIETOLE	beets	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
CARCIOFI	globe artichoke	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
CAROTE	carrots	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
CASTAGNE	chestnuts	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
CAVOLFIORI	cauliflowers	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
CAVOLO BROCCOLO	broccoli	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
CAVOLO RAPA	tumip cabbage	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
CAVOLO VERZA	savoy cabbage	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
CETRIOLI	cucumbers	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
CLIEGIE DOLCI	sweet cherries	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
CIPOLLE	onions	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
CLEMENTINE	clementines	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
COCOMERI	watermelons	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
ERBA CIPOLLINA	chive	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
FAGIOLI	beans	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
FAGIOLINI	french beans	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
FAVE	broad beans	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
FINOCCHI	fennels	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
FINOCCHIO SELVATICO	fennel	AROMATICA	>95%	ITCPB 8887 F060001
FRAGOLE	strawberries	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
FRUTTA TRASFORMATA	processed fruit	IV GAMMA	>95%	ITCPB 8887 T070001
INDIVIA	endive	RUCCIA; SCAROLA	>95%	ITCPB 8887 T040001

**Codice Organismo di Controllo: IT CPB**

**Autorizzazione D.M. Mi.R.A.A.F. n° 9697169 del 18/12/96 - Accreditamento Sincert Registrazione n° 043B**

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

**Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Soc. Coop. - Via J. Barozzi 8 - I 40126 Bologna Tel. 0039-51-6089811 Fax 0039-51-254842**



**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ**  
**Reg. CEE 2092/91**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

Mod. CZ/CC  
Rev. 3 del 2005-07-25  
Pag. 3 di 4

PRODOTTO	Product	MARCHI o SPECIFICHE DI PRODOTTO brand used for the product	TIPO	CODICE PRODOTTO product code
KIWI	<i>kiwi</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
LATTUGA	<i>lettuce</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
LIMONI	<i>lemons</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
MAGGIORANA	<i>sweet marjoram</i>	AROMATICA	>95%	ITCPB 8887 F060001
MANDARINI	<i>tangerines</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
MELANZANE	<i>aubergines</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
MELE	<i>apples</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
MELONI	<i>melons</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
NETTARINE	<i>nectarines</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
NOCI DI COCCO	<i>coconuts</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
ORIGANO	<i>oregano</i>	AROMATICA	>95%	ITCPB 8887 F060001
PATATE	<i>potatoes</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
PEPERONI	<i>sweet peppers</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
PERE	<i>pears</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
PESCHE	<i>peaches</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
PISELLI	<i>peas</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
POMODORI	<i>tomatoes</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
POMPELMI	<i>grapefruits</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
PORRI	<i>leeks</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
PREZZEMOLO	<i>parsley</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
RADICCHIO	<i>radicchio</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
RAVANELLI	<i>radish</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
ROSMARINO	<i>rosemary</i>	AROMATICA	>95%	ITCPB 8887 F060001
SALVIA	<i>sage</i>	AROMATICA	>95%	ITCPB 8887 F060001
SEDANO	<i>celery</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
SUSINE	<i>plums</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
TIMO	<i>thyme</i>	AROMATICA	>95%	ITCPB 8887 F060001
UVA DA TAVOLA	<i>eating grapes</i>	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
VERDURA IV GAMMA	<i>processed vegetable</i>	CAROTE JULIENNE	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURA IV GAMMA	<i>processed vegetable</i>	CUORI DI RICCIA	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURA IV GAMMA	<i>processed vegetable</i>	CUORI DI SCAROLA	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURA IV GAMMA	<i>processed vegetable</i>	ERBETTE	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURA IV GAMMA	<i>processed vegetable</i>	GERMOGLI DI SOIA	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURA IV GAMMA	<i>processed vegetable</i>	INSALATINA	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURA IV GAMMA	<i>processed vegetable</i>	PASQUALINA	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURA IV GAMMA	<i>processed vegetable</i>	RUCOLA	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURA IV GAMMA	<i>processed vegetable</i>	SPINACI	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURA IV GAMMA	<i>processed vegetable</i>	VALERIANA	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURE MISTE IV GAMMA	<i>processed vegetables</i>	AROMATICA	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURE MISTE IV GAMMA	<i>processed vegetables</i>	BIS	>95%	ITCPB 8887 T040002

**Codice Organismo di Controllo: IT CPB**

**Autorizzazione D.M. Mi.R.A.A.F. n° 9697169 del 18/12/96 - Accreditamento Sincert Registrazione n° 043B**

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

**Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Soc. Coop.** - Via J. Barozzi 8 - I 40126 Bologna Tel. 0039-51-6089811 Fax 0039-51-254842





**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ**  
**Reg. CEE 2092/91**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**Mod. CZ/CC**  
Rev. 3 del 2005-07-25  
Pag. 4 di 4

PRODOTTO	Product	MARCHI o SPECIFICHE DI PRODOTTO brand used for the product	TIPO	CODICE PRODOTTO product code
VERDURE MISTE IV GAMMA	processed vegetables	FANTASIA	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURE MISTE IV GAMMA	processed vegetables	MINISTRONE	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURE MISTE IV GAMMA	processed vegetables	MISTA BUSTA	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURE MISTE IV GAMMA	processed vegetables	MISTA BUSTA CON RUCOLA	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURE MISTE IV GAMMA	processed vegetables	MISTA CIOTOLA	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURE MISTE IV GAMMA	processed vegetables	POKER	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURE MISTE IV GAMMA	processed vegetables	SERENA	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURE MISTE IV GAMMA	processed vegetables	TRE COLORI	>95%	ITCPB 8887 T040002
VERDURE MISTE IV GAMMA	processed vegetables	TRIS	>95%	ITCPB 8887 T040002
ZUCCHE	pumpkins	***	>95%	ITCPB 8887 T040001
ZUCCHINE	courgette	***	>95%	ITCPB 8887 T040001

Legenda della colonna TIPO. Se è indicato >95% il prodotto è "da agricoltura biologica"; se <95% il prodotto è "con ingredienti da agricoltura biologica"; se **CONV** il prodotto è in "conversione all'agricoltura biologica"; se **UB** il prodotto è a base di "uva da agricoltura biologica"; se **UC** il prodotto è a base di "uva in conversione all'agricoltura biologica"; se **MB** il mangime è "da agricoltura biologica"; se **MI** il mangime è "impiegabile in agricoltura biologica".

L'operatore è autorizzato a rilasciare Dichiarazioni di Conformità al Reg. CEE 2092/91, solo per i prodotti elencati. Se nell'elenco è presente anche il codice prodotto, tali dichiarazioni possono essere rilasciate direttamente sulle confezioni commerciali.

L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo di questo certificato e può rilasciare dette dichiarazioni, solo se rispetta i requisiti del Reg. CEE 2092/91 e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati.

L'operatore non deve fornire indicazioni pubblicitarie o altro che possano creare confusione con prodotti non certificati.

The company is authorized to use declaration of conformity to the EEC 2092/91 regulation only for the attested products. If in the list there is also the product code, it means that the declaration could be used on the packaging too. The company is directly responsible of the use of the certificate and can issue such declarations of conformity only if the company fulfills the requirements of the EEC 2092/91 regulations and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities.

**Codice Organismo di Controllo: IT CPB**

**Autorizzazione D.M. Mi.R.A.A.F. n° 9697169 del 18/12/96 - Accreditamento Sincert Registrazione n° 043B**

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

**Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Soc. Coop.** - Via J. Barozzi 8 - I 40126 Bologna Tel. 0039-51-6089811 Fax 0039-51-254842